



DICHIARAZIONE AI FINI DEL CALCOLO DELLA RITENUTA D'ACCONTO IRPEF PER I REDDITI DERIVANTI DAL RAPPORTO DI LAVORO E PER I REDDITI DERIVANTI DA ALTRO RAPPORTO CONTRATTUALE PER NON RESIDENTI

1. CODICE STATO DELLA DICHIARAZIONE

(Da compilare solo da parte dei contribuenti che presentano la dichiarazione dopo la scadenza del termine previsto, come autodenuncia o rettificano la dichiarazione prima del rilascio del decreto)

(1 presentazione dopo la scadenza del termine,
2 autodichiarazione, 3 rettifica entro il rilascio del decreto)

--

2. DATI SUL CONTRIBUENTE NON RESIDENTE

<hr/> <p>(nome e cognome)</p>	<table border="1" style="width: 100%;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table> <p>(codice fiscale)</p>															
<hr/> <p>(residenza: località, via, numero civico)</p>	<hr/> <p>(posta elettronica)</p>															
<table border="1" style="width: 100%;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table> <p>(CAP, ufficio postale)</p>						<table border="1" style="width: 100%;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table> <p>(numero di telefono)</p>										

Paese di residenza: _____

- Il contribuente non è assicurato ex artt. 15 o 20 della Legge di tutela sanitaria e assicurazione sanitaria ZZVZZ (compilare solo relativamente al reddito per l'amministrazione del soggetto economico - tipo di reddito 1109/1108, o al reddito percepito per l'opera d'autore prestata nell'ambito del rapporto di lavoro - codice reddito 1109/1106 e per il reddito derivante da altro rapporto contrattuale, tranne in caso di reddito derivante da lavoro personale integrativo - codice reddito 1230).
- Il contribuente non è iscritto all'assicurazione pensionistica e per l'invalidità obbligatoria per l'orario di lavoro pieno o per il tempo assicurativo pieno e non è pensionato (compilare solo relativamente al reddito per l'amministrazione del soggetto economico - tipo di reddito 1109, o al reddito percepito per l'opera d'autore prestata nell'ambito del rapporto di lavoro - codice reddito 1109 e per il reddito derivante da altro rapporto contrattuale, tranne in caso di reddito derivante da lavoro personale integrativo - codice reddito 1230).
- Si applica al contribuente, relativamente al pagamento dei contributi, la normativa dell'altro Stato membro dell'UE (compilare solo relativamente al reddito per l'amministrazione del soggetto economico - tipo di reddito 1109, o al reddito percepito per l'opera d'autore prestata nell'ambito del rapporto di lavoro - codice reddito 1109 e per il reddito derivante da altro rapporto contrattuale, tranne in caso di reddito derivante da lavoro personale integrativo - codice reddito 1230).

3. DATI SUL SOGGETTO EROGANTE

	Numero del soggetto erogante	1° soggetto erogante	2° soggetto erogante	3° soggetto erogante
1.	Nome e cognome o ragione sociale			
2.	Indirizzo o sede (località, via, numero civico, CAP)			

3.	Stato			
4.	Codice fiscale o di identificazione			
5.	Principale datore di lavoro	Si/No	Si/No	Si/No

4. DATI SUL REDDITO DERIVANTE DA RAPPORTI DI LAVORO

	Numero del soggetto erogante di cui alla tabella 3	Dati sul reddito percepito dal soggetto erogante n. _____	Dati sul reddito percepito dal soggetto erogante n. _____	Dati sul reddito percepito dal soggetto erogante n. _____
1.	Reddito percepito il			
2.	Erogato per il mese di (mm.AAAA)			
3.	Erogazione per il periodo (da mm. AAAA a mm. AAAA)			
4.	Tipo di reddito			
5.	Reddito (in euro)			
6.	Contributi previdenziali obbligatori (in euro)			
7.	Stato di prestazione del lavoro dipendente			
8.	Stato/Organizzazione internazionale che eroga il reddito			
9.	*Chiedo l'esonero dal pagamento dell'IRPEF in conformità con la Convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione	Si	Si	Si
10.	Il reddito verrà erogato a:	a) tempo determinato: a tutto il _____ b) tempo indeterminato:	a) tempo determinato: a tutto il _____ b) tempo indeterminato:	a) tempo determinato: a tutto il _____ b) tempo indeterminato:
11.	Indennità di trasferta (in EUR)			
12.	Rimborso delle spese di viaggio - diarie (in EUR)			
12.a	Rimborso delle spese di viaggio - trasporto (in EUR)			
12.b	Rimborso delle spese di viaggio - alloggio (in EUR)			
13.	Rimborso delle spese dei pasti relative al distacco temporaneo in Slovenia fino a un massimo di 30 giorni o 90 giorni (in EUR)			
14.	Rimborso delle spese dei pasti relative al distacco temporaneo in Slovenia oltre 30 giorni o 90 giorni (in EUR)			
15.	Rimborso delle spese di trasporto relative al distacco temporaneo in Slovenia (in EUR)			
16.	Rimborso delle spese di trasporto all'inizio e alla fine del distacco temporaneo in Slovenia (in EUR)			
17.	Rimborso delle spese di alloggio relative al distacco temporaneo in Slovenia fino			

	a un massimo di 90 giorni (in EUR)			
18.	Distaccato per lavoro transfrontaliero in conformità con l'articolo 45.a dello ZDoh-2	Sì	Sì	Sì
19.	Data del primo distacco per lavoro transfrontaliero	-- / / --	-- / / --	-- / / --
20.	Numero progressivo del mese di applicazione della base imponibile speciale in conformità con l'articolo 45.a dello ZDoh-2			

5. DATI SUL REDDITO DERIVANTE DA ALTRI RAPPORTI CONTRATTUALI

	Numero del soggetto erogante di cui alla tabella 3	Dati sul reddito percepito dal soggetto erogante n. _____	Dati sul reddito percepito dal soggetto erogante n. _____	Dati sul reddito percepito dal soggetto erogante n. _____
1.	Reddito percepito il			
2.	Erogato per il mese di (mm.AAAA)			
3.	Tipo di reddito			
4.	Reddito (in euro)			
5.	Chiedo il riconoscimento delle spese di trasporto e pernottamento effettive nell'importo di (euro) (compilare obbligatoriamente la tabella n. 6)			
6.	Contributi previdenziali obbligatori (in euro)			
	Voucher pagato per il lavoro integrativo personale (in euro)			
7.	Stato di prestazione del lavoro dipendente			
8.	Stato/Organizzazione internazionale che eroga il reddito			
9.	*Chiedo l'esonero dal pagamento dell'IRPEF in conformità con la Convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione	Sì	Sì	Sì

* Compilare la dichiarazione riportata sotto se il contribuente chiede l'esonero dal pagamento dell'IRPEF come previsto dal rigo nove della tabella 4 o dal rigo otto della tabella 5 in base ad una Convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione del reddito:

Relativamente alla richiesta di riconoscimento dell'esonero dal pagamento dell'IRPEF per il reddito _____ (inserire il tipo di reddito di cui alle tabelle 4 e 5) ai sensi del comma _____ dell'art. _____ della Convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione tra la Repubblica di Slovenia e la Repubblica Italiana, dichiaro:

- di essere stato presente nel periodo o nei periodi in oggetto nello Stato di prestazione del lavoro (Repubblica di Slovenia) per complessivamente meno di 183 giorni,
- che il reddito viene erogato dal datore di lavoro non residente nello Stato di prestazione del lavoro (Repubblica di Slovenia) o il reddito viene versato a nome di tale datore di lavoro, e
- il reddito non viene erogato a carico dell'unità commerciale o base fissa del datore di lavoro nello Stato di prestazione del lavoro (Repubblica di Slovenia).

6. ARTICOLAZIONE DELLE SPESE DI TRASPORTO E PERNOTTAMENTO EFFETTIVE DI CUI AL 5° RIGO DELLA TABELLA 5

	Articolazione delle spese di trasporto e pernottamento effettive (descrizione)	Importo (in euro)
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

7. ALLEGATI

Allegati (elenco dei documenti, allegati alla dichiarazione, atti a comprovare i dati riportati):

1. Si allega il certificato di residenza rilasciato dalla competente Autorità _____ del _____, dal quale si evince che il sottoscritto è residente _____ ai sensi delle disposizioni della Convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione stipulata tra la Repubblica di Slovenia e _____.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Luogo _____, **il** _____

Firma del contribuente

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL MODELLO PER LA DICHIARAZIONE AI FINI DELLA DETERMINAZIONE DELL'ACCONTO D'IMPOSTA SUI REDDITI DERIVANTI DA LAVORO DIPENDENTE E DA ALTRO RAPPORTO CONTRATTUALE PER NON RESIDENTI

1. INTRODUZIONE

La dichiarazione per il calcolo della ritenuta IRPEF relativa al reddito derivante dal rapporto di lavoro e dal reddito derivante da altro rapporto contrattuale viene compilata solo da persone non residenti.

La dichiarazione ai fini della determinazione della ritenuta d'imposta sui redditi derivanti da lavoro dipendente e da altro rapporto contrattuale deve essere presentata all'Autorità tributaria dal contribuente – non residente, qualora il reddito venga erogato da un soggetto non tenuto al versamento dell'imposta ai sensi dell'Art. 58 della Legge di procedura tributaria (Gazzetta Ufficiale RS, n. 13/11 - Testo ufficiale consolidato, 32/12, 94/12, 101/13 - ZDavNepr, 111/13, 2214 - Provv. Corte – costituzionale, 25/14 – ZFU, 40/14 – ZIN-B, 90/14 e 91/15; in seguito denominata: ZDavP-2). Il reddito derivante dal lavoro personale integrativo ai sensi della Legge per prevenire le assunzioni e il lavoro in nero (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 32/14 e 47/15 - ZZSDT) da considerarsi ai sensi della Legge sull'IRPEF (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 13/11 - testo ufficiale consolidato, 9/11 - ZUKD-1, 9/12 - Provv. Corte Costituzionale, 24/12, 30/12, 40/12 – ZUJF, 75/12, 94/12, 52/13, 29/14 – provvedimento Corte Costituzionale e 50/14; in seguito denominata: ZDoh-2) come reddito derivante da altro rapporto contrattuale, viene dal contribuente non residente indicato nella dichiarazione presso l'Autorità tributaria anche se il reddito è stato realizzato presso un soggetto da considerarsi come sostituto d'imposta. La dichiarazione può essere presentata anche tramite il portale eDavki, se il soggetto passivo dell'IRPEF è dotato del certificato elettronico (SIGEN-CA, POŠTA@CA, HALCOM CA, AC NLB). Per maggiori dettagli sul funzionamento del sistema elettronico eDavki consultare il sito: <http://edavki.durs.si/OpenPortal/Pages/StartPage/StartPage.aspx>.

La dichiarazione per il calcolo della ritenuta IRPEF sul reddito derivante da rapporto di lavoro e altro rapporto contrattuale deve essere dal soggetto non residente presentata entro 15 giorni dal giorno dell'erogazione del reddito presso l'Autorità tributaria.

2. INSERIMENTO DEI DATI AL NUMERO 1 - CODICE DELLO STATUS DELLA DICHIARAZIONE

Lo stato della dichiarazione presentata viene indicato con l'inserimento dell'apposito numero in base al contenuto o allo scopo della dichiarazione in conformità con le disposizioni degli artt. 62 – 64 della Legge ZDavP-2. La casella non deve essere quindi compilata in caso di presentazione della prima dichiarazione per il periodo o viene compilata unicamente **quando la dichiarazione viene presentata con implementazione delle disposizioni della Legge ZDavP-2 che regolano la presentazione successiva o le rettifiche della dichiarazione.**

Codice 1

Il soggetto passivo dell'IRPEF che per motivi giustificabili non ha presentato la dichiarazione dei redditi entro il termine utile, può presentare, presso l'Autorità tributaria preposta ai sensi dell'art. 62 ZDavP-2, la domanda per la presentazione successiva della dichiarazione del reddito. La domanda deve contenere i motivi del ritardo e le prove delle circostanze asserite. Vengono considerati motivi giustificabili le circostanze che il soggetto passivo dell'IRPEF non ha potuto prevedere o prevenire, e tali da impedire la redazione o la presentazione della dichiarazione del reddito nel termine previsto. La domanda per la presentazione successiva della dichiarazione del reddito deve essere presentata dal soggetto passivo dell'IRPEF entro otto giorni dalla cessazione dei motivi per il ritardo, e in ogni caso entro e non oltre tre mesi dalla scadenza del termine per la presentazione della dichiarazione. Il soggetto passivo dell'IRPEF è tenuto di norma ad allegare, alla domanda per la presentazione della dichiarazione dei redditi, la dichiarazione dei redditi. Qualora i motivi che impediscono la compilazione o la presentazione della dichiarazione dei redditi permangano ancora all'atto della presentazione della domanda, il soggetto passivo dell'IRPEF può presentare la domanda per la presentazione successiva della dichiarazione dei redditi senza allegare la dichiarazione dei redditi, in ogni caso con l'obbligo di indicare il termine entro il quale

verrà presentata la dichiarazione. Qualora l'Autorità tributaria acconsenta alla presentazione della dichiarazione dopo la scadenza del termine prescritto, fissa con apposito provvedimento il nuovo termine per la presentazione della dichiarazione. Il soggetto passivo dell'IRPEF che presenta la dichiarazione dopo la scadenza del termine previsto dall'art. 62 ZDavP-2, è tenuto ad indicare alla rubrica "Codice stato dichiarazione" della dichiarazione il numero 1 (presentazione dopo la scadenza del termine).

Codice 2

Qualora il soggetto passivo dell'IRPEF abbia perso il termine utile per la presentazione della dichiarazione dei redditi, ma non adempie ai criteri per presentare la dichiarazione dopo la scadenza del termine prescritto o qualora abbia indicato nella dichiarazione, in base alla quale è stato già emesso il provvedimento sull'imposizione da parte dell'Autorità fiscale, dati non veritieri, non corretti o incompleti, il soggetto passivo dell'IRPEF potrà, ai sensi dell'art. 63 ZDavP-2, entro e non oltre la notifica del provvedimento sull'imposizione o entro l'inizio del controllo ispettivo da parte dell'Autorità fiscale o entro l'avvio della procedura per l'accertamento della violazione o avvio dell'azione penale, presentare la dichiarazione dei redditi sottoforma di autodenuncia. Ai sensi dell'art. 396 ZDavP-2 il soggetto passivo dell'IRPEF che ha presentato la dichiarazione dei redditi in base all'autodenuncia non viene sanzionato per la violazione, se versa l'imposta calcolata in base all'autodenuncia. Il soggetto passivo dell'IRPEF non può presentare una nuova autodenuncia per le obbligazioni, in relazione alle quali ha già in precedenza presentato l'autodenuncia. Il soggetto passivo dell'IRPEF che presenta la dichiarazione in base all'autodenuncia ai sensi dell'art. 63 ZDavP-2, è tenuto ad indicare alla rubrica "Codice status dichiarazione" della dichiarazione il numero 2 (autodenuncia).

Codice 3

Il soggetto passivo dell'IRPEF può rettificare la dichiarazione dei redditi resa all'Autorità tributaria ai sensi dell'art. 64 ZDavP-2. La dichiarazione dei redditi può essere rettificata fino al momento del rilascio del provvedimento impositivo. Il soggetto passivo dell'IRPEF che rettifica la dichiarazione già presentata prima del rilascio del provvedimento impositivo, è tenuto ad indicare alla rubrica "Codice status dichiarazione" della dichiarazione il numero 3 (rettifica precedente al rilascio del decreto).

3. INSERIMENTO DEI DATI AL NUMERO 2 - DATI SUL CONTRIBUENTE NON RESIDENTE

Vengono inseriti i dati identificativi del soggetto passivo dell'IRPEF (nome e cognome, codice fiscale o numero di identificazione, residenza, indirizzo di posta elettronica, numero di telefono e Paese di residenza).

Il contribuente indica appositamente i dati relativi all'assicurazione obbligatoria se percepisce:

- a) un reddito derivante da rapporto di lavoro, e precisamente un reddito per l'amministrazione di un soggetto economico con il codice del tipo di reddito 1109/1108, o un reddito percepito per opera d'autore prestata nell'ambito del rapporto di lavoro con il codice del tipo di reddito 1109/1106), o
- b) un reddito derivante da un altro rapporto contrattuale con il codice del tipo di reddito 1230, ma comunque non nell'ambito del lavoro integrativo personale (vedi punto 6 delle istruzioni), e:
 - siano iscritti all'assicurazione sanitaria obbligatoria o non siano assicurati in conformità con l'art. 15, o i famigliari di un assicurato iscritto in conformità con l'art. 20 della Legge di tutela sanitaria e assicurazione sanitaria (Gazzetta ufficiale RS, nn. 72/06 – testo ufficiale consolidato, 114/06 – ZUTPG, 91/07, 76/08, 62/10 – ZUPJS, 87/11, 40/12 – ZUJF, 21/13 – ZUTD-A, 91/13, 99/13 – ZUPJS-C, 99/13 – ZSVarPre-C, 111/13 – ZMEPIZ-1, 95/14 – ZUJF-C e 47/15 – ZZSDT);
 - soddisfano i criteri di assicurazione pensionistica e per l'invalidità obbligatoria in base ad un altro rapporto giuridico ex art. 18 della Legge che regola l'assicurazione pensionistica e per l'invalidità (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 96/12, 39/13, 63/13 – ZIUPTDSV, 99/13 – ZSVarPre-C, 101/13 – ZIPRS1415, 44/14 – ORZPIZ206, 85/14 – ZUJF-B e 95/14 – ZUJF-C; in seguito denominata: ZPIZ-2); il contribuente adempie i criteri per questa assicurazione qualora non sia stato assicurato ai fini della pensione e contro l'invalidità con l'orario di lavoro pieno o con l'orario di lavoro in conformità con gli artt. da 14 a 17 e 19 della Legge ZPIZ-2 al momento in cui ha percepito il reddito o non è stato iscritto

nell'assicurazione obbligatoria ex art. 25 ZPIZ-2 e non era beneficiario di una pensione; l'assicurato adempie i criteri per l'assicurazione ex art. 18 ZPIZ-2 anche qualora non vengano all'atto della liquidazione adempiti i criteri per l'assicurazione obbligatoria su tale base, e comunque i criteri venivano adempiti nel periodo in cui l'assicurato ha svolto il lavoro nell'ambito di un altro rapporto giuridico al quale si riferisce il reddito dichiarato;

- si applichi al residente la normativa nel campo dell'assicurazione sanitaria di un altro Stato membro dell'UE; in tale eventualità il contribuente allega alla dichiarazione il modulo A1 Dichiarazione sulla legislazione applicabile in materia di previdenza sociale che si applica al titolare o altra prova idonea dell'Autorità competente dello Stato membro dell'UE, dalla quale si evince che si applicano al contribuente le disposizioni in materia di previdenza sociale di quello Stato.

4. INSERIMENTO DEI DATI AL NUMERO 3 - DATI SULL'ENTE EROGANTE

Inserire nelle colonne i dati sul singolo ente erogante.

Inserire nel rigo **»nome e cognome o ragione sociale«** il nome, il cognome o la ragione sociale.

Inserire nel rigo **»Indirizzo o sede (città, via, n. civico, CAP)«** l'indirizzo o la sede del soggetto erogante (città, via, n. civico, CAP).

Nel rigo "Stato" inserire lo stato in cui ha sede l'ente erogante.

Inserire nel rigo **»Codice fiscale o numero di identificazione«** il codice fiscale del soggetto erogante attribuito nella Repubblica di Slovenia. Qualora non sia stato attribuito al soggetto erogante il codice fiscale ai sensi della Legge ZDavP-2 e ai sensi della Legge sull'amministrazione finanziaria (Gazzetta Ufficiale RS, n. 25/14), indicare il numero che viene utilizzato ai fini fiscali nel Paese di residenza del soggetto che eroga il reddito (codice fiscale o altro numero di identificazione). Dato sulla cifra non obbligatorio. Il soggetto che eroga il reddito è il datore di lavoro o altra persona che eroga i redditi legati al lavoro dipendente attuale o passato.

Il contribuente deve cerchiare nel rigo **»Datore di lavoro principale«** **»Sì«**, se il datore di lavoro è il datore di lavoro principale presso il quale il contribuente realizza la parte prevalente del reddito derivante dal rapporto di lavoro, oppure **"No"** se il datore di lavoro non è il datore di lavoro presso il quale il contribuente realizza la parte prevalente del reddito derivante dal rapporto di lavoro.

5. INSERIMENTO DEI DATI AL NUMERO 4 - DATI SUL REDDITO DERIVANTE DAL RAPPORTO DI LAVORO

Iscrivere nelle colonne i dati relativi al singolo tipo di reddito realizzato presso il singolo soggetto erogante. Indicare al primo rigo il numero del soggetto erogante di cui alla tabella al punto 3 del modulo. Qualora vengano realizzati due o più redditi presso lo stesso soggetto erogante, ripetere più volte il numero dello stesso soggetto erogante.

Inserire nel rigo **»Reddito percepito il«** la data in cui è stato percepito il reddito (gg.mm.AAAA). Il reddito si considera ricevuto all'atto della liquidazione al non residente o nel momento in cui viene altrimenti messo a disposizione del residente.

Inserire nel rigo **»Liquidazione per il mese di (mm.AAAA)«** il mese e l'anno nel quale il contribuente non residente ha percepito il reddito dichiarato derivante dal rapporto di lavoro.

Inserire nel rigo **»Liquidazione per il periodo (da mm.AAAA fino a mm.AAAA)«** il periodo relativo alla liquidazione del tipo di reddito 1101/1098, ki se nanaša na letni poračun plač.

Inserire nel rigo **"Tipo di reddito"** la tipologia del reddito di lavoro dipendente, indicando il relativo codice:

1101/1001 Salario, indennità salariale

1101/1091 Salari, compensazioni salariali sulla base del distacco al lavoro transfrontaliero in Slovenia in conformità con l'articolo 45.a dello ZDoh-2. Si precisa quali sono i casi in cui si tratta di

distacchi per lavoro transfrontaliero in Slovenia di seguito nella spiegazione della riga "Distaccato al lavoro transfrontaliero a norma dell'articolo 45.a dello ZDoh-2".

1101/1098 Erogazione delle retribuzioni per periodi prolungati (a titolo esemplificativo: conguaglio annuo delle retribuzioni)

1101/1127 Reddito di operatore marittimo derivante da rapporto di lavoro

1101/1151 Parte dello stipendio per le prestazioni secondo la legge che regola il rapporto di lavoro, o reddito sostanzialmente paragonabile dall'estero, corrisposto simultaneamente una volta all'anno a tutti gli aventi diritto, se:

- tutti i lavoratori presso il datore di lavoro hanno il diritto al pagamento di una parte dello stipendio per le prestazioni e tale diritto di ricevere una parte della retribuzione per le prestazioni e i criteri per il suo versamento sono indicati nell'atto generale del datore di lavoro, di cui i lavoratori ne sono venuti a conoscenza in anticipo, o

- se la possibilità del pagamento per le prestazioni è definita nel contratto collettivo, in base ai criteri concordati nel contratto collettivo o sulla base di tale contratto collettivo

1102 Assegni; redditi sottoforma di assegni concessi al non residente o al familiare del non residente dal datore di lavoro

1102/1127 Assegni di operatore marittimo derivante da rapporto di lavoro

1103/1090 Assegno ferie annue

1103/1127 Assegno ferie annue di operatore marittimo derivante da rapporto di lavoro

1104/1103 Premi per anniversari, TFR e solidarietà

1105 Premi per l'assicurazione pensionistica e per l'invalidità integrativa volontaria

1107 Indennità liquidate dall'assicurazione pensionistica e per l'invalidità obbligatoria

1108 Indennità e altri redditi dal titolo dell'assicurazione previdenziale obbligatoria

1109/1106 Reddito percepito per opere d'autore nell'ambito del rapporto di lavoro

1109/1108 Reddito percepito per l'amministrazione di un soggetto commerciale

1110 Reddito per amministrazione di una società (base assicurativa 040); i dati su tutti i redditi dal titolo dell'amministrazione della società, anche sulle eventuali somme percepite in natura (benefici) e rimborso spese percepito eccedente l'importo imponibile.

Inserire nel rigo **»Reddito (in euro)«** il reddito lordo arrotondato a due cifre decimali, percepito nel singolo periodo di calcolo (a titolo esemplificativo: nel singolo mese). Allo stesso modo, se il contribuente riceve il rimborso delle spese di viaggio, delle spese relative al distacco temporaneo al lavoro in Slovenia e l'indennità di trasferta, deve includere tali rimborsi delle spese nell'ammontare del reddito.

Qualora il contribuente percepisca il pagamento per più mensilità, indicare nel rigo al n. di serie 3 della tabella il periodo al quale si riferisce l'erogazione (da mm.AAAA a mm.AAAA), precisando l'intero importo del reddito realizzato percepito per più mensilità insieme. Il reddito realizzato in valuta estera viene cambiato in euro al cambio pubblicato dalla Banca di Slovenia in vigore al giorno in cui è stato acquisito il reddito derivante dal rapporto di lavoro.

Nel caso di reddito con codice 1101/1151 (Parte dello stipendio per le prestazioni secondo la legge che regola il rapporto di lavoro, o reddito sostanzialmente paragonabile dall'estero), nella fase della valutazione dell'imposta sul reddito, per la base imponibile si tiene conto del reddito che supera il 100% dello stipendio medio mensile dei dipendenti in Slovenia.

Nel caso di reddito con codice 1101/1091 (Stipendio, compensazione stipendiale sulla base del distacco al lavoro transfrontaliero a norma dell'articolo 45.a dello ZDoh-2), nella fase della valutazione dell'imposta sul reddito, nella base imponibile del rapporto di lavoro che il lavoratore raggiunge nell'ambito del distacco al lavoro transfrontaliero, non è incluso l'importo pari al 20% dello stipendio o della compensazione percepita per l'esecuzione del lavoro nell'ambito di tale distacco, ma non superiore a 1.000 EURO per i pagamenti in ciascun mese.

Inserire nel rigo **»Contributi di previdenza sociale obbligatori (in EURO)«** l'importo dei contributi previdenziali obbligatori versati in EURO arrotondato a due cifre decimali. Qualora il contribuente paghi i contributi di previdenza sociale all'estero, inserire i contributi paragonabili con i contributi di previdenza sociale nella Repubblica di Slovenia.

Nel caso di reddito dalla parte dello stipendio per le prestazioni con codice 1101/1151, nella fase della valutazione dell'imposta sul reddito si tiene conto della parte proporzionale dei contributi previdenziali obbligatori che il lavoratore deve pagare secondo una normativa speciale, in base alla quota del reddito che supera il 100% dello stipendio medio mensile dei dipendenti in Slovenia e include la base imponibile.

Inserire nel rigo **»Stato di prestazione del lavoro dipendente«** lo Stato in cui viene svolto il lavoro. Qualora il lavoro venga svolto in due o più Stati, precisare tutti gli Stati nei quali viene svolto il lavoro.

Inserire nel rigo **»Stato/organizzazione internazionale che eroga il reddito«** lo Stato o la denominazione dell'organizzazione internazionale che ha erogato il singolo tipo del reddito percepito.

Indicare nel rigo **"Chiedo l'esonero dal pagamento dell'IRPEF in conformità con la Convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione"** la risposta "Sì" se il residente chiede l'esonero dal pagamento dell'IRPEF relativamente al reddito non imponibile nella Repubblica di Slovenia ai sensi della Convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione dei redditi. In caso di richiesta di esonero dal pagamento dell'IRPEF occorre compilare inoltre una dichiarazione speciale riportata sotto la tabella 5 del modulo - dati sul reddito derivante da altro rapporto di lavoro.

Inserire nel rigo **»Il reddito verrà erogato per«** se il reddito verrà percepito a tempo determinato o indeterminato. Se il reddito verrà percepito a tempo determinato, indicare il mese entro il quale il contribuente percepirà il reddito (mm.AAAA).

Nella riga "Indennità di trasferta (in EUR)" devono essere inseriti l'ammontare dell'indennità di trasferta o il rimborso delle spese per il lavoro sul campo.

Nella riga "Rimborso delle spese di viaggio - diarie (in EUR)" si deve inserire l'importo totale dell'indennità giornaliera di trasferta.

Le diarie relative alle trasferte nella fase di valutazione delle imposte sul reddito non sono incluse nella base imponibile dal rapporto di lavoro, alle condizioni e nei limiti stabiliti a norma del comma 4 del primo paragrafo dell'articolo 44 dello ZDoh-2. L'importo della diaria non soggetto a imposta per i viaggi di lavoro all'estero è determinato in funzione della durata della trasferta in base all'importo della somma, indicata per ogni singolo paese o territorio nel Regolamento sul rimborso per i viaggi di lavoro all'estero. L'ammontare dell'importo non imponibile della diaria è determinato in base alla durata del viaggio di lavoro (articolo 4, secondo comma, del Regolamento).

Nella riga "Rimborso delle spese di viaggio - trasporto (in EUR)" si deve inserire l'importo totale del rimborso delle spese di trasporto relative al viaggio di lavoro.

Il rimborso delle spese di trasporto relative al viaggio di lavoro nella fase di valutazione delle imposte sul reddito non è incluso nella base imponibile dal rapporto di lavoro, alle condizioni e nei limiti stabiliti a norma del comma 4 del primo paragrafo dell'articolo 44 dello ZDoh-2. L'importo esente da imposte del rimborso delle spese di viaggio è determinato conformemente all'articolo 5 del Regolamento.

Nella riga "Rimborso delle spese di viaggio - alloggio (in EUR)" si deve inserire l'importo totale del rimborso delle spese di viaggio relative all'alloggio.

Il rimborso delle spese di alloggio nella fase di valutazione delle imposte sul reddito non è incluso nella base imponibile dal rapporto di lavoro, alle condizioni e nei limiti stabiliti per il rimborso delle spese di alloggio relative al viaggio di lavoro, stabilite dal governo all'articolo 6 del Regolamento.

Ulteriori spiegazioni sul rimborso delle spese dei viaggi di lavoro (diarie, trasporto e alloggio) sono disponibili nella descrizione intitolata Rimborsi e altri redditi dalla rapporto di lavoro, pubblicata sul sito internet dell'Amministrazione Finanziaria della Repubblica di Slovenia nella sezione descrizioni dettagliate all'indirizzo:

Nella riga “Rimborso delle spese dei pasti relative al distacco temporaneo in Slovenia fino a un massimo di 30 giorni o 90 giorni (in EUR)” si deve inserire l’importo delle spese dei pasti relative al distacco temporaneo in Slovenia fino a un massimo di 30 giorni e fino a 90 giorni per i conducenti nel traffico stradale internazionale.

Il rimborso delle spese dei pasti relative al distacco temporaneo all’estero nella fase di valutazione delle imposte sul reddito non è incluso nella base imponibile dal rapporto di lavoro, alle condizioni e nei limiti stabiliti a norma del comma 4 del primo paragrafo dell’articolo 44 dello ZDoh-2 per il rimborso delle spese dei pasti durante il viaggio di lavoro, o per le indennità giornaliere. L’importo della diaria non soggetto a imposta per i viaggi di lavoro all’estero è determinato in funzione della durata della trasferta in base all’altezza della somma, indicata per ogni singolo paese o territorio nel Regolamento sul rimborso per i viaggi di lavoro all’estero. L’ammontare dell’importo non imponibile della diaria è determinato in base alla durata del viaggio di lavoro (secondo paragrafo dell’articolo 4 del Regolamento).

Nella riga “Rimborso delle spese dei pasti relative al distacco temporaneo in Slovenia oltre 30 giorni o 90 giorni (in EUR)” si deve inserire l’importo del rimborso delle spese dei pasti relative al distacco temporaneo in Slovenia durato oltre 30 giorni e oltre 90 giorni per i conducenti nel traffico stradale internazionale.

Il rimborso delle spese dei pasti relative al distacco temporaneo in Slovenia nella fase di valutazione delle imposte sul reddito non è incluso nella base imponibile dal rapporto di lavoro, alle condizioni e nei limiti stabiliti per il rimborso delle spese dei pasti durante il lavoro, aumentato dell’80% rispetto all’importo determinato dal governo nel Regolamento.

Nella riga “Rimborso delle spese di trasporto relative al distacco temporaneo in Slovenia (in EUR)” si deve inserire l’importo del rimborso per il trasporto dal luogo di residenza abituale al momento del distacco e la città dove si svolge il lavoro distaccato. Il rimborso delle spese di trasporto tra la residenza abituale al momento del distacco e il luogo dove si svolge il lavoro distaccato nella fase di valutazione delle imposte sul reddito non è incluso nella base imponibile dal rapporto di lavoro, alle condizioni e nei limiti stabiliti al comma 3 del primo paragrafo dell’articolo 44 dello ZDoh-2 per il rimborso delle spese di trasporto al lavoro e dal lavoro in base all’importo determinato dal governo nel Regolamento.

Nella riga “Rimborso delle spese di trasporto all’inizio e alla fine del distacco temporaneo in Slovenia (in EUR)” si deve inserire l’importo del rimborso delle spese di trasporto verso il luogo di distacco all’inizio e dal luogo di distacco al termine del distacco. Il rimborso delle spese di trasporto verso il luogo di distacco all’inizio e dal luogo di distacco al termine del distacco nella fase di valutazione delle imposte sul reddito non è incluso nella base imponibile dal rapporto di lavoro, alle condizioni e nei limiti stabiliti al comma 4 del primo paragrafo dell’articolo 44 dello ZDoh-2 per il rimborso delle spese di trasporto nei viaggi di lavoro.

Nella riga “Rimborso delle spese di alloggio relative al distacco temporaneo in Slovenia fino a un massimo di 90 giorni (in EUR)” si deve inserire l’importo del rimborso delle spese di alloggio al distacco temporaneo per un massimo di 90 giorni. Il rimborso delle spese di alloggio al distacco temporaneo per un massimo di 90 giorni nella fase di valutazione delle imposte sul reddito non è incluso nella base imponibile dal rapporto di lavoro, alle condizioni e nei limiti stabiliti al comma 4 del primo paragrafo dell’articolo 44 dello ZDoh-2 per il rimborso delle spese di alloggio durante il viaggio di lavoro, determinate dal governo nel Regolamento. Il rimborso delle spese di alloggio relative al distacco temporaneo all’estero è incluso nella base imponibile del reddito derivante dal rapporto di lavoro se è pagata anche un’indennità per trasloco.

Nella riga “Distaccato per lavoro transfrontaliero in conformità con l’articolo 45.a dello ZDoh-2” si deve segnare “S” se il contribuente raggiunge il reddito derivante dal rapporto di lavoro sulla base del distacco per lavoro transfrontaliero e sono soddisfatte le condizioni del:

- primo e del secondo paragrafo dell’articolo 45.a dello ZDoh-2:

Si ritiene che un lavoratore sia distaccato per lavoro al di fuori del Paese se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

1. il lavoratore è distaccato per lavorare in Slovenia,
2. il distacco per lavoro dura ininterrottamente più di 30 giorni,
3. il luogo dove abitualmente si svolgeva il lavoro prima del distacco dista, considerando il collegamento stradale più breve, più di 200 chilometri dal luogo di distacco,
4. durante gli ultimi 5 anni prima di iniziare il primo distacco, il lavoratore non era residente in Slovenia prima di iniziare il suo distacco in Slovenia,
5. nel contratto di lavoro, per il lavoro distaccato è garantita una retribuzione pari ad almeno il fattore 1,5 dell'ultimo stipendio medio annuo dei dipendenti in Slovenia, pubblicato dall'Ufficio statistico della Repubblica di Slovenia, calcolato al mese.

A questo proposito si considera come distacco all'estero, in conformità all'articolo 45.a, paragrafo 2, dello ZDoh-2, se:

1. il lavoratore è distaccato per lavorare fuori dal paese della sede del datore di lavoro,
2. il distacco è effettuato sulla base di un contratto di lavoro stipulato ai sensi della legislatura del paese dal quale il lavoratore è distaccato per lavorare al di fuori di tale paese,
3. il contratto di lavoro, stipulato tra il datore di lavoro con sede nel paese dal quale si richiede il distacco, che effettivamente svolge il lavoro anche nel paese dove si trova la sede, e il lavoratore, che di solito lavora per il datore di lavoro nel paese in cui si trova la sede del datore di lavoro,
4. il contratto di lavoro, stipulato per l'esecuzione del lavoro nell'ambito delle attività del datore di lavoro nel paese di distacco a nome e per conto del datore di lavoro di cui al punto 3 sulla base del contratto tra il datore di lavoro e il committente del servizio
5. il lavoratore durante tutta la durata del distacco lavora seguendo le istruzioni e sotto la supervisione del datore di lavoro che richiede il distacco.

oppure del

- terzo paragrafo dell'articolo 45.a dello ZDoh-2.

In conformità con il terzo paragrafo dell'articolo 45 dello ZDavP-2, si ritiene che un lavoratore sia distaccato per lavoro al di fuori del Paese se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

1. il lavoratore è distaccato per lavorare in Slovenia,
2. il distacco per lavoro dura ininterrottamente più di 30 giorni,
3. il luogo dove abitualmente si svolgeva il lavoro prima del distacco dista, considerando il collegamento stradale più breve, più di 200 chilometri dal luogo di distacco,
4. durante gli ultimi 5 anni prima di iniziare il primo distacco, il lavoratore non era residente in Slovenia prima di iniziare il suo distacco in Slovenia,
5. nel contratto di lavoro per il lavoro distaccato è garantita una retribuzione pari ad almeno il fattore 1,5 dell'ultimo stipendio medio annuo dei dipendenti in Slovenia, pubblicato dall'Ufficio statistico della Repubblica di Slovenia, calcolato al mese.

A tal proposito, purché siano soddisfatte le condizioni di cui ai punti da 1 a 5 del presente punto, conformemente al terzo paragrafo dell'articolo 45.a dello ZDoh-2, si ritiene che un lavoratore sia distaccato per lavoro anche per svolgere le attività di ricerca nella realizzazione di programmi di ricerca, svolte come servizio pubblico nel campo della ricerca, per svolgere le attività relative all'attuazione di progetti di ricerca in organizzazioni di ricerca (co)finanziate dal bilancio dello Stato della Slovenia o per provvedere all'attuazione di programmi o progetti di ricerca eseguiti nel contesto della cooperazione internazionale della Slovenia e sono (co)finanziati dal bilancio dello Stato della Slovenia o dai programmi o fondi europei. Ai sensi del presente paragrafo sono considerati ricercatore e organizzazione di ricerca il ricercatore e l'organizzazione di ricerca come definiti dalla legge che disciplina le attività della ricerca e dello sviluppo.

oppure del

- quarto paragrafo dell'articolo 45.a dello ZDoh-2

In conformità con il quarto paragrafo dell'articolo 45 dello ZDoh-2, si ritiene che un lavoratore sia distaccato per lavoro al di fuori del Paese se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

1. il lavoratore è distaccato per lavorare in Slovenia,

2. il distacco per lavoro dura ininterrottamente più di 30 giorni,
3. il luogo dove abitualmente si svolgeva il lavoro prima del distacco dista, considerando il collegamento stradale più breve, più di 200 chilometri dal luogo di distacco,
4. durante gli ultimi 5 anni prima di iniziare il primo distacco, il lavoratore non era residente in Slovenia prima di iniziare il suo distacco in Slovenia,
5. nel contratto di lavoro per il lavoro distaccato è garantita una retribuzione pari ad almeno il fattore 1,5 dell'ultimo stipendio medio annuo dei dipendenti in Slovenia, pubblicato dall'Ufficio statistico della Repubblica di Slovenia, calcolato al mese.

A tal proposito, purché siano soddisfatte le condizioni di cui ai punti da 1 a 5 del presente punto, conformemente al quarto paragrafo dell'articolo 45.a dello ZDoh-2, si ritiene che un lavoratore sia distaccato per lavoro anche ai sensi dell'atto sul distacco fra società consociate secondo la legge che disciplina le società, fatta eccezione per le società interconnesse con contratti di lavoro, o tra una società e la sua filiale, nel cui caso, per definire la filiale del residente, si applica, mutatis mutandis, la definizione della filiale di un non residente, come definito dalla legge che disciplina l'imposta sul reddito delle persone giuridiche.

Nella linea "Data del primo distacco a lavoro transfrontaliero" si deve inserire la data (gg/mm/AAAA) del primo pagamento del reddito in base a quanto disposto dell'articolo 45.a dello ZDoh-2 nel caso in cui il contribuente abbia indicato "Sì" nella riga "Il contribuente è distaccato per lavoro all'estero in conformità con l'articolo 45.a dello ZDoh-2".

Nella riga "Numero progressivo del mese di applicazione della base imponibile speciale in conformità con l'articolo 45.a dello ZDoh-2" si deve inserire il numero progressivo del mese in cui è stato raggiunto il tipo di reddito con codice 1101/1091 (Salario, compensazione salariale sulla base del distacco al lavoro transfrontaliero in conformità con l'articolo 45.a dello ZDoh-2).

6. INSERIMENTO DEI DATI AL NUMERO 5 - DATI SUL REDDITO DERIVANTE DALL'ALTRO RAPPORTO CONTRATTUALE

Iscrivere i dati relativi al singolo tipo di reddito realizzato presso il singolo soggetto erogante nelle colonne. Indicare al primo rigo il numero del soggetto erogante di cui alla tabella al punto 3 del modulo.

Indicare nella tabella 5 del modulo i redditi derivanti da altro rapporto di lavoro quali, a titolo esemplificativo: redditi per opere d'autore e redditi per la realizzazione di un'opera d'autore o di folklore a prescindere dal tipo del contratto che rappresenta la base per l'erogazione, i gettoni di presenza, i compensi ai componenti del comitato di sorveglianza, le erogazioni ai periti giudiziari, ai stimatori giudiziari o agli interpreti giudiziari, erogazioni per lavori occasionali su richiesta e con i fondi del tribunale o del datore di lavoro, il reddito derivante dalla prestazione del lavoro integrativo personale o altro. Inserire anche ogni altro reddito derivante dalla singola operazione indipendente da non ritenersi come reddito derivante dall'attività o inerente l'attività.

Inserire nel rigo »Reddito percepito il« la data in cui è stato percepito il reddito (gg.mm.AAAA). Il reddito si considera ricevuto dal contribuente all'atto della liquidazione al non residente o nel momento in cui viene altrimenti messo a disposizione del residente.

Inserire nel rigo »Liquidazione per il mese di (mm.AAAA)« il mese e l'anno nel quale è stato percepito il reddito dichiarato.

Inserire nel rigo "**Tipo di reddito**" il codice del tipo di reddito, e precisamente 1230 per il reddito derivante da altro rapporto contrattuale che non è da ritenersi come lavoro integrativo personale.

In caso di reddito derivante dal lavoro integrativo personale, inserire il codice del tipo di lavoro personale integrativo, e precisamente:

- 1230/1: aiuto occasionale nel nucleo familiare, aiuto nella pulizia dell'abitazione o del condominio, manutenzione delle superfici esterne spettanti,
- 1230/2: aiuto occasionale nei lavori agricoli,

- 1230/3: babysitting occasionale, assistenza casa agli anziani, malati o disabili, accompagnamento di persone che necessitano delle cure,
- 1230/4: lezioni private occasionali come aiuto nell'adempimento degli obblighi scolastici o di studio,
- 1230/5: traduzioni o revisione di bozze occasionali,
- 1230/6: realizzazione occasionale di contenuti artistici o altri contenuti culturali in occasione di eventi privati,
- 1230/7: aiuto occasionale nella cura di animali domestici presso l'abitazione del padrone degli animali,
- 1230/8: produzione e vendita dei prodotti artigianali genuini e artistici in conformità con la legge che regola l'attività artigianale non destinati alla commistione,
- 1230/9: produzione di prodotti non destinati alla commistione, fabbricabili a casa prevalentemente a mano o prevalentemente con procedure tradizionali, loro produzione e vendita,
- 1230/10: raccolta e vendita dei frutti di bosco e spezie nella loro forma di base,
- 1230/11: macinazione di cereali, cottura di calce o carbone in modo tradizionale e relativa vendita.

Compilare nel rigo **»Reddito (in EURI)«** il reddito lordo arrotondato a due cifre decimali, percepito nel singolo periodo di calcolo. Il reddito realizzato in valuta estera viene cambiato in euro al cambio pubblicato dalla Banca di Slovenia al giorno in cui è stato acquisito il reddito.

Inserire nel rigo **"Chiedo il rimborso delle spese effettive di trasporto e pernottamento nell'importo di (euro)"** l'importo delle spese di trasporto e pernottamento effettive in euro, arrotondato a due cifre decimali. I non residenti possono chiedere, oltre al rimborso delle spese forfetarie pari al 10%, anche il rimborso delle spese di trasporto e pernottamento effettive. Le spese effettive del trasporto e del pernottamento effettive vengono riconosciute in base pezzi giustificative (scontrini fiscali) fino ad un massimo previsto con il Regolamento sul trattamento fiscale dei rimborsi spese e altri redditi derivanti da rapporto di lavoro (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 140/06 e 76/08). L'importo effettivo delle spese in valuta estera va convertito in euro al cambio pubblicato dalla Banca di Slovenia al giorno in cui è emersa tale spesa. Le spese effettive articolate di trasporto e pernottamento vengono inserite nella tabella 6.

Inserire nel rigo **»Contributi di previdenza sociale obbligatori (in euro)«** l'importo dei contributi previdenziali obbligatori versati in euro, arrotondato a due cifre decimali. Qualora il contribuente paghi i contributi di previdenza sociale all'estero, inserire i contributi paragonabili con i contributi di previdenza sociale nella Repubblica di Slovenia. Inserire nel rigo **"Voucher pagato per lavoro personale integrativo (in euro)"** l'importo del voucher pagato per il lavoro personale integrativo, da compilare da parte dei contribuenti che svolgono il lavoro personale integrativo tenuti al pagamento del voucher. **Il lavoro integrativo personale è qui inteso come produzione e vendita di prodotti di arte tradizionale in conformità con la Legge che regola l'attività artigianale, non destinati alla commistione; produzione di prodotti non destinati alla commistione producibili a casa prevalentemente a mano o prevalentemente in base a procedure tradizionali, loro riparazione e vendita; raccolta e vendita di frutti di bosco nella loro forma di base; macinazione di cereali, cottura di calce e carbone alla modalità tradizionale e relativa vendita.**

Inserire nel rigo **»Stato di prestazione del lavoro dipendente«** lo Stato in cui viene svolto il lavoro. Qualora il lavoro venga svolto in due o più Stati, precisare tutti gli Stati nei quali viene svolto il lavoro.

Inserire nel rigo **»Stato/organizzazione internazionale che eroga il reddito«** lo Stato o la denominazione dell'organizzazione internazionale che ha erogato il singolo tipo del reddito percepito.

Nel rigo **"Chiedo l'esonero dal pagamento dell'IRPEF in conformità con la Convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione"** la risposta "Sì" se il residente chiede l'esonero dal pagamento dell'IRPEF relativamente al reddito non imponibile nella Repubblica di Slovenia ai

sensi della Convenzione internazionale per evitare la doppia imposizione dei redditi. In caso di richiesta di esonero dal pagamento dell'IRPEF occorre compilare inoltre la dichiarazione speciale riportata sotto la tabella 5 del modulo.

7. INSERIMENTO DEI DATI AL NUMERO 6 - ARTICOLAZIONE DELLE SPESE DI TRASPORTO E PERNOTTAMENTO EFFETTIVE DI CUI AL 5° RIGO DELLA TABELLA 5

Oltre alle spese forfettarie pari al 10%, il contribuente non residente può chiedere il riconoscimento delle spese di trasporto e pernottamento effettive relative alla prestazione dell'opera o servizio. Tali spese vengono al contribuente riconosciute in base alle pezze giustificative comprovanti la creazione delle spese alle condizioni e fino agli importi previsti dal Decreto sul trattamento fiscale dei rimborsi spese e altri redditi derivanti dal rapporto di lavoro (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 140/06 e 76/08; in seguito denominato: Decreto).

Le spese di trasferta casa-lavoro vengono al contribuente riconosciute alle condizioni e fino agli importi previsti all'art. 3 del Decreto.

Le spese di trasporto durante il viaggio di lavoro vengono al contribuente riconosciute alle condizioni e fino agli importi previsti all'art. 5 del Decreto.

Le spese di pernottamento vengono al contribuente riconosciute alle condizioni e fino agli importi previsti all'art. 6 del Regolamento, ovvero fino all'importo delle spese effettivamente sostenute per il pernottamento relativamente alla prestazione del lavoro o del servizio.

La spiegazione sulle modalità di dimostrazione delle spese elencate - "Richiesta di riconoscimento delle spese relative ai redditi derivanti dal lavoro dipendente" - è pubblicata sul portale dell'Amministrazione finanziaria della Repubblica di Slovenia all'indirizzo: http://www.fu.gov.si/davki_in_druge_dajatve/podrocja/dohodnina/dohodnina_dohodek_iz_zaposlitve/.

8. INSERIMENTO DEI DATI AL NUMERO 7 - ALLEGATI

Il contribuente presenta la documentazione comprovante i dati sul reddito percepito da rapporto di lavoro o da altro rapporto contrattuale (contratto di lavoro individuale, calcolo della retribuzione, contratto di opera d'autore e simili).

Il soggetto passivo dell'IRPEF che chiede il riconoscimento delle spese effettive è tenuto ad allegare alla dichiarazione le prove delle spese effettivamente sostenute.

Qualora il reddito derivante dal rapporto di lavoro o da un altro rapporto contrattuale viene realizzato presso più di tre soggetti eroganti ovvero in caso di realizzazione di più di tre tipi di redditi presso tre diversi soggetti eroganti, stampare un'ulteriore dichiarazione e indicarla appositamente come parte integrante della dichiarazione nella quale vengono specificati i dati sul contribuente e sui soggetti eroganti.